

# HAPB1570\_A0

Hoja de datos de seguridad de los materiales  
 INTERTHERM 875 COLORANT BLUE



N.º de referencia de ventas por volumen: HAPB1570  
 Fecha de revisión de la Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales (MSDS): 12/01/2011  
 Número de revisión de la MSDS: A0-3  
 Pedido de ventas: {SalesOrd}

## 1. Identificación de la preparación y la empresa

Identidad del producto: INTERTHERM 875 COLORANT BLUE  
 N.º de referencia de ventas por volumen: HAPB1570  
 Nombre de la empresa: International Paint LLC  
 6001 Antoine Drive  
 Houston Texas 77091

Emergencia  
 CHEMTREC (EE. UU.): (800) 424-9300  
 International Paint: (713) 682-1711  
 Servicio de toxicología: (800) 854-6813  
 Servicio de atención al cliente  
 International Paint: (800) 589-1267  
 Fax: (800) 631-7481

## 2. Identificación de riesgos del producto



Peligro

Clasificación del Sistema Globalmente Armonizado (GHS);

| Elemento  | Categoría      | Riesgo  |
|---|----------------|---|
| Inflamabilidad  | 3              | Líquidos y vapores inflamables                                    |
| Toxicidad aguda (boca)  | No clasificado | No corresponde  |
| Toxicidad aguda (piel)  | 5              | Puede ser dañoso en contacto con piel                             |
| Toxicidad aguda (inhalación)                                      | No clasificado | No corresponde  |
| Toxicidad aguda (ingestión)                                       | No clasificado | No corresponde  |
| Deterioro/irritación de la piel                                   | 2              | Provoca irritación cutánea  |
| Lesión/irritación en los ojos                                     | No clasificado | No corresponde  |
| Sensibilidad (respiratoria)                                       | No clasificado | No corresponde  |
| Sensibilización (piel)  | No clasificado | No corresponde  |
| Toxicidad por gérmenes  | No clasificado | No corresponde  |
| Toxicidad sistémica en órganos específicos (una sola exposición)  | 1              | sistema central del nervio, riñones, hígado, sistema respiratorio |
|   | 2              | sistema central del nervio  |
|   | 3              | Sin srganos objetivo para esta categorma.                         |
| Toxicidad sistémica en órganos específicos (exposición reiterada) | 1              | sistema central del nervio, sistema respiratorio                  |
|   | 2              | Sin srganos objetivo para esta categorma.                         |
| Peligro por aspiración  | No clasificado | No corresponde  |
| Nocividad para el medio ambiente acuático (aguda)                 | No clasificado | No corresponde  |
|   | No clasificado | No corresponde  |

## HAPB1570\_A0

|  |                |                |
|--|----------------|----------------|
| Nocividad para el medio ambiente acuático (efecto a largo plazo) |                |                |
| Carcinogenicidad   | No clasificado | No corresponde |
| Toxicidad reproductiva   | No clasificado | No corresponde |
| Peróxido orgánico  | No clasificado | No corresponde |

### Frases de seguridad:

S1: Consérvese bajo llave.

S23: No respirar los vapores/aerosoles.

S26: En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.

S27: Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada.

S28: En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua e jabón.

S36/37: Usen indumentaria y guantes de protección adecuados.

S39: Úsese protección para los ojos/la cara.

S45: En caso de accidente o malestar, acuda inmediatamente al médico (si es posible, muéstrele la etiqueta).

S51: Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

S62: En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Descripción general         | AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal. Evite el contacto con los ojos, la piel y la vestimenta. |
| Inhalación                  | Perjudicial si se inhala. Provoca irritación de la nariz y la garganta. Los vapores pueden afectar el cerebro y el sistema nervioso causando mareos, dolor de cabeza y náusea.   |
| Ojos                        | Provoca irritación severa de los ojos. Evite el contacto con los ojos.   |
| Piel                        | Provoca irritación de la piel. Puede causar irritación retardada de la piel. Puede ser perjudicial si se absorbe a través de la piel.  |
| Ingestión                   | Perjudicial si se ingiere. Puede causar dolor abdominal, náusea, vómito, diarrea o somnolencia.  |
| Efectos crónicos            | Posible riesgo de desarrollar cáncer. Contiene un componente que puede provocar el desarrollo de cáncer, según indican datos en animales (Consulte la Sección 2 y la Sección 15 para cada componente). El riesgo de desarrollar cáncer depende de la duración y el nivel de exposición.  |
| Clasificación según el HMIS | Salud: 2*      Inflamabilidad: 3      Reactividad: 2      PPE: X   |

### 3. Composición/información de ingredientes

| Ingrediente                        | CAS N.º      | Porcentaje |
|------------------------------------|--------------|------------|
| El benceno del etilo               | 0000100-41-4 | 1.0 – 10   |
| Xylenes (o -, m -, p - el isomers) | 0001330-20-7 | 25 – 50    |

### 4. Medidas de primeros auxilios

|               |   |
|---------------|---|
| Generalidades | Quítese la vestimenta y el calzado contaminado. Pida atención médica de inmediato. Lave la vestimenta antes de volver a usarla. Limpie a fondo o deseche el calzado contaminado.  |
| Inhalación    | Si se inhala, vaya a un lugar con aire fresco. Si no respira, aplique respiración artificial. Si respira con dificultad, suminístrele oxígeno. Pida atención médica de inmediato.                                       |
| Ojos          | En caso de producirse el contacto, lave los ojos de inmediato con mucha agua durante al menos 15 minutos. Pida atención médica de inmediato.  |
| Piel          | En caso de producirse el contacto, lave la piel de inmediato con jabón y mucha agua. Pida atención médica de inmediato.   |
| Ingestión     | Si lo ingiere, comuníquese de inmediato con el servicio de toxicología al 1-800-854-6813. NO induzca el vómito salvo que el personal médico así se lo pida. Nunca le suministre nada por la boca a una persona que está |

# HAPB1570\_A0

inconsciente.

## 5. Medidas para combatir incendios

Punto de inflamación F: 82  
C: 28

Límite explosivo inferior (LEL) 1 (% de vol. en aire) a temperatura y presión atmosféricas normales

Guía de Respuesta a Emergencias (ERG) N.º 128

## 6. Medidas por liberación accidental

Procedimientos en respuesta a derrames ELIMINATE ALL IGNITION SOURCES (no smoking, flares, sparks or flames in immediate area). Use only non-sparking equipment to handle spilled material and absorbent. Do not touch or walk through spilled material. Stop leak if you can do so without risk. Prevent entry into waterways, sewers, basements or confined areas. A vapor suppressing foam may be used to reduce vapors. Absorb or cover with dry earth, sand, or other non-combustible material and transfer to containers. Use non-sparking tools to collect absorbed material.

Seguridad pública CALL CHEMTREC at (800)-424-9300 for emergency response. Isolate spill or leak area immediately for at least 50 meters (150 feet) in all directions. Keep unauthorized personnel away. Stay upwind. Keep out of low areas. Ventilate closed spaces before entering. LARGE SPILLS: Consider initial downwind evacuation for at least 300 meters (1000 feet).

Guía de Respuesta a Emergencias (ERG) N.º 128

## 7. Manipulación y almacenamiento

Temperatura de almacenamiento Se debe almacenar entre 32 y 120 °F (0 a 19 °C).

Precauciones de manipulación y almacenamiento Manténgalo alejado del calor, las chispas y las llamas. No fume. Apague todas las llamas, lámparas piloto, estufas, calentadores, motores eléctricos y otras fuentes de ignición durante el uso y hasta que todos los vapores se hayan disipado. Los vapores pueden causar una explosión instantánea o encenderse con una explosión. Evite la acumulación de vapores abriendo todas las ventanas y puertas para lograr ventilación cruzada. Evite el contacto con los ojos y la vestimenta. Evite el contacto prolongado y reiterado con la piel. Cierre el contenedor después de cada uso. Lave a fondo después de manipularlo.

## 8. Controles de exposición y protección personal

### Exposición

| CAS N.º      | Ingrediente                        | Fuente                                | Valor  |
|--------------|------------------------------------|---------------------------------------|--|
| 0001100-41-4 | El benceno del etilo               | OSHA                                  | 100 ppm TWA; 435 mg/m <sup>3</sup> TWA125 ppm STEL; 545 mg/m <sup>3</sup> STEL                       |
|              |                                    | ACGIH                                 | 100 ppm TWA125 ppm STEL  |
|              |                                    | NIOSH                                 | 100 ppm TWA; 435 mg/m <sup>3</sup> TWA125 ppm STEL; 545 mg/m <sup>3</sup> STEL800 ppm IDLH (10% LEL) |
|              |                                    | Proveedor                             | Ningún Límite Establecido  |
|              |                                    | OHSA, CAN                             | 100 ppm TWA125 ppm STEL  |
|              |                                    | México                                | 100 ppm TWA; 435 mg/m <sup>3</sup> TWA125 ppm STEL; 545 mg/m <sup>3</sup> STEL                       |
|              | Brasil                             | 78 ppm TWA; 340 mg/m <sup>3</sup> TWA |  |
| 0001330-20-7 | Xylenes (o -, m -, p - el isomers) | OSHA                                  | 100 ppm TWA; 435 mg/m <sup>3</sup> TWA150 ppm STEL; 655 mg/m <sup>3</sup> STEL                       |
|              |                                    | ACGIH                                 | 100 ppm TWA150 ppm STEL  |
|              |                                    | NIOSH                                 | Ningún Límite Establecido  |
|              |                                    | Proveedor                             | Ningún Límite Establecido  |

## HAPB1570\_A0

|  |              |  |
|--|--------------|--|
|  | OHSA,<br>CAN | 100 ppm TWA/150 ppm STEL   |
|  | México       | 100 ppm TWA; 435 mg/m <sup>3</sup> TWA/150 ppm STEL;<br>655 mg/m <sup>3</sup> STEL |
|  | Brasil       | 78 ppm TWA; 340 mg/m <sup>3</sup> TWA  |

### Datos de salud

| CAS N.º      | Ingrediente                        | Fuente | Valor  |
|--------------|------------------------------------|--------|--|
| 0000100-41-4 | El benceno del etilo               | NIOSH  | ojo piel   |
| 0001330-20-7 | Xylenes (o -, m -, p - el isomers) | NIOSH  | Central nervous system depressant;<br>respiratory and ojo irritation |

### Datos de agentes cancerígenos

| CAS N.º      | Ingrediente                        | Fuente | Valor  |
|--------------|------------------------------------|--------|--|
| 0000100-41-4 | El benceno del etilo               | OSHA   | Seleccionar agente cancerígeno: Yes                                    |
|              |                                    | TPN    | Conocido: No; Sospechado: No   |
|              |                                    | IARC   | Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: Yes; Grupo 3: No;<br>Grupo 4: No; |
| 0001330-20-7 | Xylenes (o -, m -, p - el isomers) | OSHA   | Seleccionar agente cancerígeno: No                                     |
|              |                                    | TPN    | Conocido: No; Sospechado: No   |
|              |                                    | IARC   | Grupo 1: No; Grupo 2a: No; Grupo 2b: No; Grupo 3: Yes;<br>Grupo 4: No; |

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Sistema respiratorio      | <p>Seleccione el equipo necesario para protegerse de los componentes enumerados en la Sección 2 de este documento. Asegúrese que haya ingreso de aire fresco durante la aplicación y el secado. Si los ojos se vuelven llorosos y sufre dolor de cabeza o mareos, o si el monitoreo del aire indica niveles de polvo, vapor o bruma por encima de los límites aplicables, use un respirador apropiado y bien ajustado (aprobado por el NIOSH) durante y después de la aplicación. Siga las instrucciones del fabricante del respirador para utilizarlo como es debido. PARA USUARIOS DE PROTECCIÓN DE LAS VÍAS RESPIRATORIAS 3M ÚNICAMENTE: Para obtener información y asistencia sobre los productos de seguridad y salud ocupacional de 3M, llame a la línea gratuita del Servicio Técnico de OH&amp;ESD en EE. UU. al 1-800-243-4630 y en Canadá al 1-800-267-4414. Por favor, no llame a estos números para consultar sobre productos de protección respiratoria de otros fabricantes. 3M no respalda la veracidad de la información contenida en esta Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales.</p> |
| Ojos                      | <p>Evite el contacto con los ojos. Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar anteojos de seguridad, gafas químicas y/o protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso.</p>   |
| Piel                      | <p>Se debe seleccionar un equipo protector destinado a brindar protección contra la exposición a sustancias químicas enumeradas en la Sección 2 de este documento. De acuerdo a las condiciones específicas del lugar, será necesario utilizar guantes, delantal, botas protectoras o bien protección para la cabeza y la cara a fin de evitar el contacto. El equipo se debe limpiar a fondo o se debe descartar después de cada uso.</p>   |
| Controles de ingeniería   | <p>Evite la acumulación de vapores abriendo todas las ventanas y puertas para lograr ventilación cruzada.</p>  |
| Otras prácticas laborales | <p>Se debe disponer de fuentes para el lavado de ojos y regaderas de seguridad en las inmediaciones de todo punto de exposición potencial. Observe prácticas de higiene personal adecuadas. Lávese las manos antes de comer, beber, usar los baños, etc. Quítese la vestimenta sucia rápidamente y lávela a fondo antes de volver a usarla. Después de trabajar, dese un regaderazo con abundante cantidad de agua y jabón.</p>  |

### 9. Propiedades físicas y químicas

|                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| Estado físico         | Líquido Coloreado         |
| pH                    | Ningún Límite Establecido |
| Gravedad específica   | 1.19                      |
| Punto de ebullición F | 255                       |
| Densidad del vapor    | Mas pesado que el aire.   |

## HAPB1570\_A0

Porcentaje de COV  
Índice de evaporación

Consulte la Hoja de Datos Técnicos de este producto  
Más lento que el éter.

### 10. Estabilidad y reactividad

**Generalidades** Es un producto estable y no presentará una polimerización peligrosa.  
**Materiales incompatibles** Potentes agentes oxidantes.  
**Descomposición peligrosa** Puede producir humos peligrosos al calentarse y descomponerse como en soldaduras. Los humos pueden producir dióxido de carbono y monóxido de carbono.

### 11. Información toxicológica

| Ingrediente   | Oral LD50,<br>mg/kg              | Piel LD50,<br>mg/kg                     | Inhalación<br>Vapor LD50,<br>mg/L/4 horas |
|---|----------------------------------|---|---|
| El benceno del etilo – (0000100–41–4)               | 3,500.00, Rata –<br>Categoría: 5 | 15,354.00,<br>Conejo –<br>Categoría: NA | 17.20, Rata –<br>Categoría: 4             |
| Xylenes (o –, m –, p – el isomers) – (0001330–20–7) | 4,300.00, Rata –<br>Categoría: 5 | 1,700.00, Conejo<br>– Categoría: 4      | 29.08, Rata –<br>Categoría: NA            |

**Generalidades** AVISO: Ciertos informes han asociado la sobreexposición ocupacional reiterada y prolongada a los solventes con lesiones permanentes del cerebro y del sistema nervioso. El uso inadecuado intencional que se obtiene al concentrar e inhalar el contenido deliberadamente puede ser perjudicial o mortal. No se suministra información adicional para este producto. Consulte la Sección 2 para acceder a datos específicos de las sustancias químicas.

### 12. Información ecológica

No se suministra información adicional para este producto. Consulte la Sección 2 para acceder a datos específicos de las sustancias químicas.

### 13. Consideraciones sobre la eliminación de desechos

Deséchelo según establecen las normas locales, estatales y federales. (Consulte además la información de la RCRA en la Sección 15, si corresponde).

### 14. Información de transporte

| DOT (Transporte doméstico de superficie)     |                      | IMO / IMDG (Transporte marítimo)       |                                    |
|--|----------------------|--|------------------------------------|
| Nombre correcto de envío según el DOT        | Tinta                | Nombre correcto de envío según el IMDG | Tinta                              |
| Clase de riesgo según el DOT                 | 3                    | Clase de riesgo según el IMDG          | 3 Líquido Combustible y Inflamable |
| Número de la ONU / NA                        | UN 1263              | Número de la ONU / NA                  | UN 1263                            |
| Grupo de embalaje del DOT                    | III                  | Grupo de embalaje según el IMDG        | III                                |
| Cantidad Informable (RQ) según la CERCLA/DOT | 30 gal. / 297 libras | Código de referencia del sistema       | 1                                  |

### 15. Información normativa

**Información normativa general** Los datos reglamentarios de la sección 15, no pretenden estar todos incluidos, solo algunas reglamentaciones seleccionadas están representadas. Todos los ingredientes de este producto están listados en el inventario TSCA (ley de control de sustancias tóxicas) o no ha exigencia de ser listados.

**Clasificación según el Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos** B2;D2A

en el Lugar de Trabajo  
(WHMIS)

Poluentes Marinos tipo DOT (10%):

(sin lista de los ingredientes del producto)

Poluyentes marinos graves tipo DOT (1%):

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias Químicas y RQs – EPCRA 311/312:

El benceno del etilo (1000 lb final RQ; 454 kg final RQ)

El methacrylate del metilo (1000 lb final RQ; 454 kg final RQ)

el acetato del n-Butyl (5000 lb final RQ; 2270 kg final RQ)

Xylenes (o -, m -, p - el isomers) (100 lb final RQ; 45.4 kg final RQ)

EPCRA 302 Extremamente Peligroso:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Químicos Tóxicos EPCRA 313:

El benceno del etilo

El methacrylate del metilo

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Mass. Substancias RTK:

El benceno del etilo

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Mass. Substancias Extraordinariamente peligrosos:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias RTK Penn:

El benceno del etilo

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Substancias peligrosos especiales Penn:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancia peligroso Rhode Island:

El benceno del etilo

El methacrylate del metilo

el acetato del n-Butyl

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Status RCRA:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Substancias RTK N.J.:

El benceno del etilo

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Substancias peligrosos especiales N.J.:

El benceno del etilo

El methacrylate del metilo

el acetato del n-Butyl

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Sustancia Peligrosos Env. N.J.:

El benceno del etilo

El methacrylate del metilo

Xylenes (o -, m -, p - el isomers)

Proposición 65 – Carcinógenos:

El benceno del etilo

Proposición 65 – Toxinas Reproductivas Femeninas:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 – Toxinas Reproductivas Masculinas:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Proposición 65 – Toxinas Desarrolladas:

(sin la lista de los ingredientes del producto)

Frases de riesgo:

R20/21: Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.

R38: Irrita la piel.

16. Otra información

Las informaciones y recomendaciones contenidas aquí están basadas sobre los datos que se creen ser los correctos. De cualquier forma, no garantimos ni aseguramos la información que es dada o contenida aquí; expresada o subentendida. Nosotros no aceptamos responsabilidad y negamos toda responsabilidad por cualquier efecto perjudicial que pueda ser causado por la exposición a nuestros productos. Clientes y usuarios de este producto deben cumplir con todas las leyes de salud y seguridad aplicables, reglamentaciones y ordenes.